

**РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**
USERS MANUAL



ПЛИТКОРЕЗ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ
ELECTRIC TILE CUTTER
96505 (TC-180C-1)



ВНИМАНИЕ

Прочитайте данное
руководство перед
эксплуатацией
устройства и сохраните
его для дальнейшего
использования.

IMPORTANT

Read this manual
before use and retain
for future reference.



ВАЖНО!

В данном руководстве рассмотрены правила эксплуатации и технического обслуживания электрических плиткорезов **DENZEL**.

Пожалуйста, обратите особое внимание на предупреждающие надписи. Нарушение инструкции может привести к поломке оборудования или травме.

Дата изготовления:

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	2
НАЗНАЧЕНИЕ	2
ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ	2
ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПЛИТКОРЕЗОВ	4
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ	6
СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА	6
РАСПАКОВЫВАНИЕ	6
СБОРКА	6
РЕГУЛИРОВКА НАПРАВЛЯЮЩЕЙ	6
ЗАМЕНА ДИСКА	7
ЗАПОЛНЕНИЕ ВОДОЙ	8
УСТАНОВКА ПЛИТКОРЕЗА НА РАБОЧЕЕ МЕСТО	8
РАБОТА	8
ТРАНСПОРТИРОВКА	10
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	10
СРОК СЛУЖБЫ	10
РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ	10
ДЛЯ ЗАМЕТОК	11

ВВЕДЕНИЕ

Руководство содержит информацию по сборке, эксплуатации и техническому обслуживанию электрических плиткорезов.

При совершении купли-продажи лицо, осуществляющее продажу, проверяет в присутствии покупателя внешний вид плиткореза, его комплектность, производит отметку о продаже в гарантийном талоне, прикладывает товарный чек, предоставляет информацию об авторизованных сервисных центрах. Если Вы хотите, чтобы Ваше изделие работало долго и безотказно, то все работы, связанные с монтажом, эксплуатацией, а также обслуживанием, выполняйте в строгом соответствии с данным руководством. Если у Вас возникла необходимость в получении каких-либо дополнительных сведений о приобретенном товаре, обращайтесь к специалистам организации, осуществляющей продажу данного изделия.

НАЗНАЧЕНИЕ

Электрический плиткорез предназначен для работы с керамической плиткой, мрамором, шифером, гранитом и другими неабразивными и прочными материалами.

ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

В процессе использования электроинструментов необходимо соблюдать основные инструкции

по безопасности, чтобы снизить риск возгорания, поражения током и несчастных случаев.

Прочитайте внимательно эту инструкцию перед эксплуатацией станка и сохраните ее:

1. На рабочем месте рекомендуется поддерживать чистоту и порядок. Загромождение рабочих поверхностей может привести к несчастному случаю.

2. Благоприятные условия для работы

Не рекомендуется работать со станком в местах повышенной влажности и под дождем.

Рабочее место должно быть хорошо освещено. Не используйте станок вблизи источника газа и рядом с легковоспламеняющимися жидкостями.

3. Защита от удара электрическим током.

Избегайте любого контакта тела с поверхностями, имеющими заземление (трубами, нагревательными приборами, печью, холодильником и пр.).

4. Не рекомендуется подпускать к месту эксплуатации станка детей.

Не позволяйте никому дотрагиваться до станка и до удлинителя. Не рекомендуется подпускать к рабочему месту посторонних лиц.

5. Неиспользуемые комплектующие следует убрать в сухое место, недоступное для детей.

6. Не превышайте технические возможности станка.

Используйте станок строго по назначению. Не используйте станок для распиловки древесины.

7. На станок рекомендуется устанавливать только те диски, которые соответствуют спецификации, приведенной в настоящей инструкции.

8. Не следует работать на станке в одежде с широкими рукавами. Перед началом работы рекомендуется снять все украшения, в противном случае есть риск попадания посторонних предметов на диск станка, что может привести к несчастным случаям и к выходу станка из строя.

При работе со станком необходимо использовать обувь, обеспечивающую устойчивость и хорошее сцепление с поверхностью.

Длинные волосы перед началом работы рекомендуется убирать под головной убор во избежание попадания их в вращающиеся части изделия.

9. Применение средств индивидуальной защиты.

Если в процессе эксплуатации образуется большое количество пыли, рекомендуется надевать защитные очки и респиратор.

10. Подключение устройств для сбора пыли. По возможности подключите устройства для сбора пыли, убедитесь, что они собраны и работают корректно.

11. Будьте осторожны в обращении с кабелем. Отключайте кабель от сети только держась за штепсельную вилку.

Рекомендуется избегать соприкосновения кабеля электропитания с сильно нагревающимися предметами, а также с маслами и с острыми предметами.

12. Закрепление обрабатываемого изделия.

Используйте фиксирующие устройства или тиски для закрепления изделия. Это надежнее, чем держать руками.

13. Примите устойчивое положение.

Сохраняйте правильную осанку и равновесие при работе со станком.

14. Уход за станком

Для наилучшего функционирования и безопасности станок должен содержаться в чистоте.

Соблюдайте инструкции при смазке и замене комплектующих.

Рекомендуется регулярно проверять кабель для подключения станка к электросети на повреждения и в случае неисправности отдать станок в ремонтную мастерскую.

Рекомендуется проверять периодически состояние удлинителя и заменить его в случае повреждения.

Рукоятки плиткореза должны быть сухими и чистыми от масла и смазочных материалов.

15. Отключение аппарата

Выключите аппарат и отключите его от сети перед тем, как приступить к его обслуживанию или к замене комплектующих.

16. Выньте регулировочные ключи.

Возьмите за правило проверять, что регулировочные ключи сняты со станка перед его запуском.

17. Избегайте несвоевременных пусков. Перед включением в сеть убедитесь, что выключатель находится в позиции OFF (ВЫКЛ).

18. При работе на улице используйте удлинитель для наружных работ.

19. Будьте внимательны. Не работайте на станке, если вы устали.

20. Проверяйте исправность элементов. Каждый раз перед началом работы осматривайте станок, убедитесь в исправности всех элементов. Проверяйте выравнивание и крепление подвижных элементов, правильность сборки и другие факторы, способные помешать корректной работе станка.

Поврежденный защитный кожух или любой другой элемент подлежат ремонту в авторизованной мастерской (при отсутствии других рекомендаций в инструкции по эксплуатации).

21. Не используйте станок, если выключатель не работает.

22. Ремонт в авторизованной мастерской.

Станок отвечает специальным требованиям по технике безопасности.

Ремонт должен производиться исключительно специалистами и с использованием только оригинальных запчастей, иначе работа со станком может быть опасной.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПЛИТКОРЕЗОВ



ВНИМАНИЕ!

Перед использованием убедитесь, что диски не сломаны и не повреждены.

Держите плитку, плотно прижав к направляющей.

Устанавливайте плитку к диску со стороны, противоположной направлению его вращения.

Не «нагружайте» диск, не прилагайте излишнего усилия на плитку.

Старайтесь соблюдать постоянную скорость.

Если диск заклинило, отключите станок от сети, чтобы не перегрелся двигатель.

ЧТОБЫ ИЗБЕГАТЬ ВОЗВРАТА ДЕТАЛИ (когда плитка с силой выталкивается в Вашем направлении):

а) Диск должен быть в исправном состоянии.

б) Следите за тем, чтобы направляющая была параллельна диску.

в) **НЕ ОТПУСКАЙТЕ** плитку, пока она полностью не разрежется.

г) **НЕ ПЫТАЙТЕСЬ** разрезать плитку без прямого края, которым она устанавливается

к направляющей.

Используйте толкатель для разреза мелких деталей.

НЕ НАПРАВЛЯЙТЕ плитку руками.

В процессе работы **СОХРАНЯЙТЕ** устойчивое положение, в случае скольжения Вы рискуете получить травму.

СЛЕДИТЕ за тем, чтобы в зону работы диска не попадали части тела.

НЕ ДЕРЖИТЕ ту часть плитки, которая будет отрезана (отходы).

ВНИМАНИЕ! Не наклоняйтесь под диск или за него.

ВНИМАНИЕ! Не пытайтесь разблокировать диск, не отключив станок от сети.

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ резать другие материалы, станок предназначен для керамической плитки.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ растворители при очистке пластиковых деталей, Вы можете их повредить. Используйте мягкую влажную ткань.

Диски следует хранить в сухом закрытом месте или на такой высоте, куда дети не могут получить доступа. Если Вы не используете станок, отключите его от сети.

Используйте дифференциальный защитный выключатель, если он предусмотрен конструкцией.

Используйте трансформатор, если он предусмотрен, или другой механизм, соответствующий характеристикам, указанным в данной инструкции.

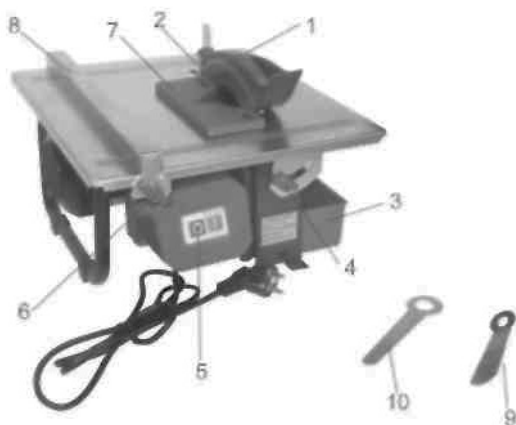
Для замены комплектующих электрических элементов или шнура питания обратитесь в авторизованную мастерскую.

Не подвергайте электрические элементы воздействию влаги и следите за тем, чтобы никто не приближался к рабочей зоне.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристика	Артикул
	96505
Модель	ТС-180С-1
Мощность, Вт	600
Напряжение, В/Гц	220/50
Максимальная глубина резания, мм	35
Размеры диска, мм	180 x 2,2 x 22,2
Размеры рабочего стола, мм	330 x 360
Угол наклона стола, °	0-45
Класс защиты	IP20
Масса, кг	10

УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ



1. Защитный кожух
2. Диск
3. Резервуар для воды
4. Гайка фиксации наклона стола
5. Выключатель «Пуск/Остановка»
6. Гайка фиксации направляющей
7. Рамка для резания под углом 45°
8. Направляющая
9. Блокировочный ключ
10. Ключ-шестигранник

СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА

РАСПАКОВЫВАНИЕ

При распаковывании станка убедитесь, что он находится в хорошем состоянии и нет поврежденных деталей. В случае сомнений, не начинайте эксплуатацию станка и обратитесь к продавцу.

Элементы упаковки (пластиковые пакеты, полистирол и т.п.) необходимо выбросить в специальные мусорные контейнеры. Не оставляйте их в месте, доступном для детей, это может представлять опасность для них.

СБОРКА

Станок устанавливается на твердой устойчивой поверхности.

Убедитесь, что данная поверхность достаточно прочная и выдержит вес станка и обрабатываемой плитки в процессе работы.



ВНИМАНИЕ!

Вдыхаемая пыль может представлять опасность. Носите защитную маску и хорошо проветривайте помещение, в котором Вы работаете.

РЕГУЛИРОВКА НАПРАВЛЯЮЩЕЙ

Отвинтите винт фиксации направляющей (рис. 1) и произведите регулировку направляющей (рис. 2) таким образом, чтобы выровнять линию, начерченную на плитке, по отношению к диску, если плитка тщательно прижата к направляющей.

После регулировки направляющей убедитесь, что она параллельна диску, измерив дистанцию по краям стола, начиная от «О».

Завинтите винт фиксации направляющей. (рис. 1)

ЗАМЕНА ДИСКА

Отключите станок от сети, перед тем как осуществлять регулировку или менять диск.

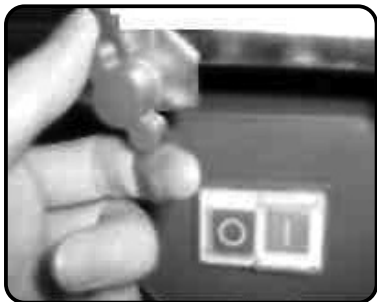


рис. 1



рис. 2

Снимите резервуар для воды, расположенный под станком, и убедитесь, что стол не наклонен.

Наклоните аппарат в левую сторону и снимите защитный кожух диска. (рис. 3)



рис. 3



рис. 4

Заблокируйте внешний фланец при помощи блокировочного ключа (рис. 4), ослабьте гайку блокировки, поворачивая против часовой стрелки, и снимите ее.

Выньте внешний фланец диска и осторожно снимите диск.



ВНИМАНИЕ!

При установке нового диска необходимо убедиться, что стрелки на диске, указывающие направление вращения, совпадают со стрелками на защитном кожухе.

Завинтите гайку блокировки, окончательно заблокировав внешний фланец диска.

Примечание: Фланцы диска неодинаковые, и их не следует менять.

Внутренний фланец снабжен штифтами для фиксации диска, а на внешнем фланце предусмотрены отверстия под блокировочный ключ.

Каждый фланец должен быть установлен таким образом, чтобы плоская поверхность находилась в контакте с диском.

Установите на место защитный кожух диска, верните аппарат в вертикальное положение и вставьте резервуар для воды.

ЗАПОЛНЕНИЕ ВОДОЙ

Заполните резервуар на 2/3 холодной и чистой водой таким образом, чтобы защитный кожух был погружен в воду. Вода охлаждает и смачивает диск во время резки, а также помогает устранить пыль.

УСТАНОВКА ПЛИТКОРЕЗА НА РАБОЧЕЕ МЕСТО

Место для установки плиткореза должно быть ровным (стол или верстак). (рис. 5)

Поместите аппарат на стол (верстак) и отметьте по отверстиям на основании плиткореза места для просверливания отверстий.

Просверлите отверстия в столе (верстаке), равное количеству отверстий в основании плит-



рис. 5

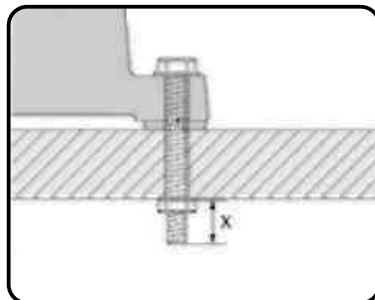


рис. 6

кореза, и прикрутите аппарат к крышке стола (верстака). (рис. 6)

РАБОТА



ВНИМАНИЕ!

Использование данного плиткореза может представлять опасность, поэтому применение всех правил безопасности из главы 1 является необходимым. При эксплуатации тщательно соблюдайте на каждом этапе правила безопасности, указанные ниже. Несоблюдение правил эксплуатации может привести к повреждению аппарата и/или серьезным травмам, а также к аннулированию гарантии. Отключайте станок из сети перед тем, как производить регулировку или смену диска. Убедитесь, что все резьбовые соединения, винты, гайки хорошо закручены, что диск находится в исправном состоянии и правильно установлен.

ВСЕГДА ЗАКРЫВАЙТЕ защитную крышку диска перед пуском машины. Носите защитные очки.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ «ПУСК / ОСТАНОВКА»

На передней части машины расположен магнитный выключатель. Нажмите на кнопку «I», чтобы запустить аппарат, и на кнопку «O», чтобы его остановить. (рис. 7) Перед тем как начать резку, дождитесь, пока диск наберет максимальные обороты.

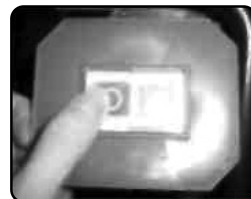


рис. 7



ВНИМАНИЕ!

До начала регулировки убедитесь, что машина выключена и вилка вынута из розетки.

РЕЗКА ПО ПРЯМОЙ

Для резки по прямой, параллельно бортику плитки, переместите направляющую при помощи двух линеек (расположены спереди и сзади стола) на желаемое расстояние от диска и заблокируйте ее при помощи рукоятки.

Для резки по прямой, непараллельной бортику плитки, необходимо начертить линию на плитке, которая будет служить визуальной направляющей.

РЕЗКА ПО КОСОЙ ПОД УГЛОМ 45°

Для резки по косой под углом 45° воспользуйтесь специальной рамкой и установите ее к направляющей. (рис. 8) Ослабьте фиксирующие кнопки и переместите направляющую до требуемой позиции.



рис. 8

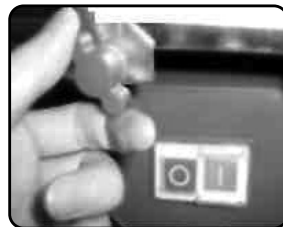


рис. 8

НАКЛОН СТОЛА

Чтобы наклонить стол, ослабьте фиксирующие винты (рис. 9), расположенные спереди и сзади, отрегулируйте наклон стола на нужный угол. Стол может наклоняться на угол от 0° до 45°. Заверните фиксирующие винты.



ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что фиксирующие винты стола хорошо завинчены, чтобы стол не качался в процессе работы.

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ вынуть обрезки плитки до полной остановки диска.

Крепко прижимайте плитку к направляющей и к столу (держите основную часть плитки, а не отход).

Двигайте плитку аккуратно к вращающемуся диску. Крепко держите плитку, пока резка не будет закончена.

Регулярно проверяйте уровень воды в резервуаре, так как диск не должен работать всухую. Добавляйте воду и при необходимости заменяйте ее на новую, холодную и чистую.

ХРАНЕНИЕ

Хранение необходимо осуществлять при температуре окружающей среды от 0 до +40 °С и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей. Срок хранения не ограничен.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Изделие может транспортироваться всеми видами закрытого транспорта в соответствии с правилами перевозок, действующими для каждого вида транспорта.

Условия транспортирования при воздействии климатических факторов:

- температура окружающего воздуха от -20 до +55 °С;
- относительная влажность воздуха до 80 % при температуре +20 °С.

Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с аппаратом не должна подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков.

Размещение и крепление транспортировочной тары с упакованным аппаратом в транспортных средствах должны обеспечивать устойчивое положение и отсутствие возможности перемещения при перевозке.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На изделие распространяется гарантия производителя.

Период гарантийного обслуживания указан в гарантийном талоне и исчисляется с момента продажи. С правилами гарантийного обслуживания Вы можете ознакомиться в гарантийном талоне.

СРОК СЛУЖБЫ

Средний срок службы изделия при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации составляет 5 лет.

РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

Реализация оборудования осуществляется через торговые точки и магазины согласно законодательству РФ. Утилизация оборудования осуществляется в соответствии с требованиями и нормами России и стран – участников Таможенного союза.

TP TC 010/2011.



